

Anhänger-Steuerventil

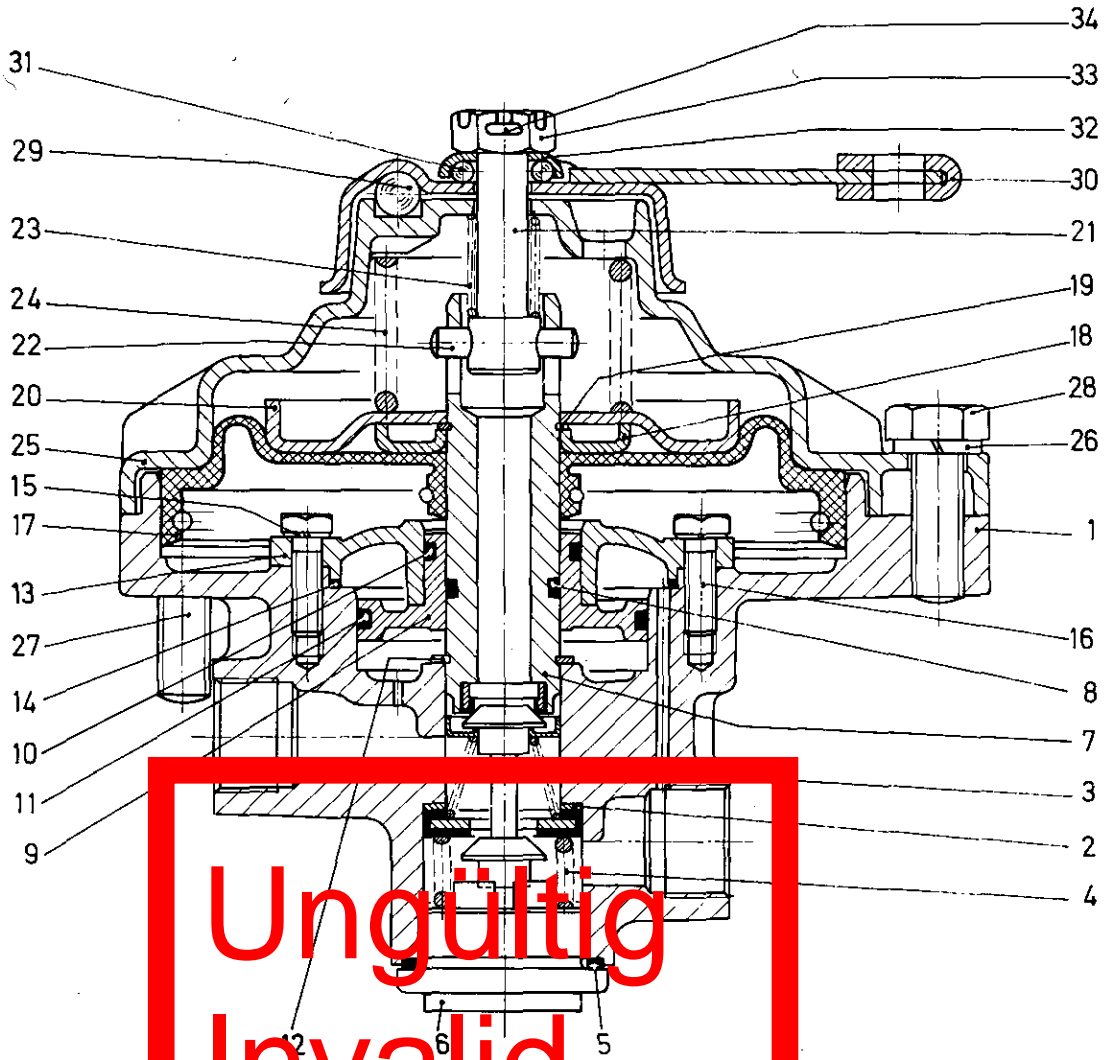
471 201

Trailer control valve

a Zu verwenden nach Bedarf.
 a To be used as required as occasion demands.
 b Wahlweise zu verwenden. (...) Teil nicht gezeichnet.
 b Application by choice. (...) Part not shown.

*** Teil ist nicht im Rep.-Satz enthalten.
 Es ist gesondert zu bestellen.
 *** This part is not included in the repair kit
 and is to be ordered separately.

* Bei Reparaturen sollten diese Teile ersetzt werden.
 * At repairs these parts should be replaced.
 ** Hierzu siehe Ersatzteilblatt unter dieser Geräteummer.
 ** See spare parts list with this part number.



Ungültig
Invalid

Benennung name of part	Position ref. no.	Bestellnummer part number	Stückzahl je Abwandlg. quantity per variation	für alle Abwandlg. for all variations					Reparaturatz repair kit
				000 004	001	002	003	005	
ANHÄNGER-STEUERVENTIL		471 201 ... 0							
Reparaturatz		471 201 001 2		x	x	x	x	x	001
Gehäuse	1	—	1						
Dichtring	2*	897 040 060 4	a						2
Ventil	3*	899 500 460 2	1						1
Druckfeder	4*	—	1						1
Dichtring A 32x38 DIN 7603-VF	5*	—	1						1
Kappe	6	898 250 030 4	1						
Ventilstößel	7*	471 200 770 2	1						1
O-Ring 17,3x2,4	8*	897 080 140 4	1						1
Kolben	9	—	1	1			1	1	
Kolben	9	—	1		1	1			
O-Ring 25x2,5	10*	897 070 160 4	1						1
O-Ring 47,6x3,5	11*	897 082 610 4	1						1
Sicherungsring 21x1,2 DIN 471	12*	—	1						1

WABCO

471 201 910 3 Ausgabe 11.85

Anhänger-Steuerventil

471 201

Trailer control valve

a Zu verwenden nach Bedarf.
 a To be used as required as occasion demands.
 b Wahlweise zu verwenden. (...), Teil nicht gezeichnet.
 b Application by choice. (...), Part not shown.

*** Teil ist nicht im Rep.-Satz enthalten.
 Es ist gesondert zu bestellen.
 *** This part is not included in the repair kit
 and is to be ordered separately.

* Bei Reparaturen sollten diese Teile ersetzt werden.
 * At repairs these parts should be replaced.
 ** Hierzu siehe Ersatzteilblatt unter dieser Geräteummer.
 ** See spare parts list with this part number.

Benennung name of part	Position ref. no.	Bestellnummer part number	für alle Abwandlg. for all variations	Stückzahl je Abwandlg. quantity per variation					Reparaturatz repair kit	
				000 004	001	002	003	005		
ANHÄNGER-STEUERVENTIL		471 201 ... 0								
Reparaturatz		471 201 001 2		x	x	x	x	x	001	
Stütze	13	471 200 054 4	1							
O-Ring 64x1,4	14*	897 782 530 4	1							1
Federscheibe B6	15*	—								4
Sechskantschraube M 6 x 16	16	—								
		DIN 933-8.8-Zn								
Topfmanschette	17*	897 180 620 2								1
Membranteller	18	471 200 250 4								
Sicherungsring 21x2	19	—								1
		DIN 47								
Membranteller	20	471 200 251 4								
Kopfschraube	21	—								
Knebelkerbstift 6x2	22*	—								1
		DIN 1475-phos								
Druckfeder	23*	—								1
Druckfeder	24	896 014 820 4								
Deckel	25	471 200 650 4								
Federring 10	26	—		4			4	4		4
Sechskantschraube M 10 x 50	27	—		2	4	2	2	3		
		DIN 933-8.8-Zn								
Sechskantschraube M 10 x 30	28	—		2		2	2	1		
		DIN 933-8.8-Zn								
Kugel DIN 5401-9 mm III	29*	—	3							3
Hebel	30	471 200 710 2		1	1		1			
Hebel	30	471 200 712 2						1		
Hebel	30	—				1				
Kugel DIN 5401-4 mm III	31*	—	12							12
Lauftring	32	471 200 260 4	1							
Kronenmutter M 10 x 1	33	—	1							
		DIN 937-5S-Zn								
Splint 2x22	34*	—	1							1
		DIN 94-St-Zn								

Ungültig
Invalid



Änderungen bleiben vorbehalten
 The right of amendment is reserved

K 8